

Pleines voiles 2009 – Aller de l'avant

COMPTE RENDU DES DÉLIBÉRATIONS

Initiative Pleines voiles

Pleines voiles est l'initiative mise sur pied par la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick pour favoriser la croissance des marchés financiers. Le travail que nous accomplissons à l'égard de cette priorité est un élément essentiel de notre mandat. Notre objectif global consiste à procurer des ressources économiques à notre province pour qu'elle atteigne l'autosuffisance grâce au développement des marchés financiers.

Nous avons constaté qu'il nous fallait compter sur l'engagement dévoué et la participation active de nombreux intervenants d'une foule de domaines pour que notre initiative connaisse une évolution probante. C'est la raison pour laquelle nous nous sommes efforcés de faire en sorte que Pleines voiles attire des universitaires, des entrepreneurs, des professionnels du milieu des affaires, des organismes de développement économique, des financiers et des représentants gouvernementaux.

Sommet Pleines voiles 2009

Notre Sommet Pleines voiles 2009, qui s'est déroulé les 11 et 12 mai à Fredericton, n'a pas été seulement une occasion d'échanger des idées, mais il a aussi donné lieu à une conférence édifiante qui a permis aux participants de faire la transition entre les sommets précédents, qui mettaient l'accent sur l'action, et une démarche axée sur les idées. Sur le thème *Aller de l'avant*, ce sommet a permis de faire le lien entre les exposés de sommités mondiales et d'entrepreneurs locaux ainsi que les discussions à la source des 120 personnes qui étaient dans l'assistance.

Comme les sommets précédents, Pleines voiles 2009 a été une occasion de réseautage parmi la foule d'intervenants sur les marchés financiers. Cette année, nous avons accueilli beaucoup de professionnels qui n'en étaient pas à leur premier sommet ainsi que de nombreux nouveaux participants qui ont contribué des points de vue innovateurs à nos discussions.

Les participants ont élargi leurs horizons en écoutant nos conférenciers et nos experts parler de leurs expériences. Comme lors des sommets précédents, les participants ont également été invités à « retrousser leurs manches » et à discuter de possibilités dans le but de recommander les prochaines étapes du développement des marchés financiers du Nouveau-Brunswick.

Délibérations du Sommet Pleines voiles 2009

Le présent document contient un compte rendu des délibérations des groupes de travail pendant le Sommet Pleines voiles 2009. Les idées ont été reprises comme elles ont été formulées sur les tableaux à feuilles mobiles au cours des réunions en petits groupes.

L'**annexe A** contient le programme du Sommet Pleines voiles 2009.

L'**annexe B** résume les discussions entre les participants au sujet de l'avenir probable et souhaitable du Nouveau-Brunswick du point de vue du développement des marchés financiers.

L'annexe C donne la liste des idées énoncées au cours de la première journée du sommet.

L'annexe D reprend chacune des idées énoncées à l'annexe C et schématise les discussions qui ont été prises en note au cours de la deuxième journée en ce qui concerne la façon de concrétiser ces idées.

L'annexe E contient la liste des participants au Sommet Pleines voiles 2009.

Nous vous invitons à prendre contact avec la Commission ou à vous adresser directement aux participants si vous avez des questions ou des commentaires ou si vous êtes intéressé à promouvoir les idées qui ont été formulées.



Annexe A – Programme du Sommet Pleines voiles 2009

Lundi, le 11 mai 2009

9 h	Inscription
10 h	Ouverture de la conférence
10 h 15	Groupe d'experts - <i>Aller de l'avant</i> Modérateur - John Ibbitson , Correspondant du <i>Globe and Mail</i> à Washington Rahaf Harfoush , Spécialiste des nouveaux médias; membre de l'équipe des médias sociaux de Barack Obama Tod Maffin - Commentateur nationale de CBC; Spécialiste de l'impact des technologies
Midi	Dîner
13 h	Séance de questions interactive <i>Examen des priorités de l'Initiative pleines voiles pour favoriser la croissance des marchés financiers</i>
14 h 30	Séances de remue-ménages <i>L'avenir du Nouveau-Brunswick - L'autosuffisance et les marchés financiers</i>
De 14 h 45 à 17 h	Séances en petits groupes <i>Avenir probable et souhaitable</i>
18 h	Gala et divertissement

Mardi, le 12 mai 2009

7 h 30	Déjeuner
8 h 30	Groupe d'experts - <i>Contexte du Nouveau-Brunswick</i> Gene Fowler, FatKat Animation Curtis Howe, Mariner Partners
10 h 30	Séances en petits groupes <i>Avenir souhaitable</i>
Midi	Dîner
13 h 30	Discours principal - <i>Le contexte global</i> Peter Schiff - président et chef de la stratégie globale, Euro Pacific Capital
15 h	Clôture du Sommet

Sommet Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe B – Discussions au sujet de l’avenir probable et souhaitable du Nouveau-Brunswick – Développement des marchés financiers

Les participants ont formé quatre groupes. Chaque groupe avait un animateur désigné et comprenait des participants de milieux divers. Les quatre groupes se sont divisés en petites équipes au sein desquelles les participants ont discuté de l’avenir probable et souhaitable du Nouveau-Brunswick en ce qui concerne le développement des marchés financiers. Les questions qui ont été posées figurent dans la ligne bleue ci-dessous.

AVENIR PROBABLE		Si les choses ne changent pas, à quoi ressemblera l’avenir d’ici un à trois ans?			
GROUPE A		GROUPE B	GROUPE C	GROUPE D	
1. Centre d’activité	Pas de centre d’activité	1. Il faut plus de capital de risque.	1. Fardeau accru des soins de santé : 50 % du budget.	1. Progrès lents vers l’autosuffisance.	
2. Main-d’œuvre	Main-d’œuvre	2. Écart entre le désir (qui existe) et la capacité (manque de fonds) de faire des études postsecondaires.	2. Population stable et concentration dans les grandes villes.	2. Difficulté à retenir les jeunes.	
3. Entrepreneuriat	Entrepreneuriat	3. Diminution de la population.	3. Pas de coups d’éclat pour inspirer les investisseurs providentiels.	3. Transition d’une industrie axée sur les ressources naturelles.	
4. Capitaux et savoir	Capitaux et savoir	4. L’offre scolaire ne correspond pas aux besoins du Nouveau-Brunswick : il faudrait consulter l’industrie (en N.-É., des programmes sont parrainés par l’industrie).	4. La génération du baby boom s’intéresse à l’entrepreneuriat du troisième âge, à l’investissement providentiel et au mentorat.	4. Nouvelles technologies de l’information et des communications.	
5. Morcellement	Morcellement	5. Les bons éléments sont en place pour soutenir les nouvelles compagnies (établissements, programmes, etc.).		5. Énergie renouvelable.	
		6. Maintien du climat fiscal favorable.		6. Nous avons besoin de capital humain.	
		7. Des compagnies prospères pourraient quitter à cause du manque d’accès aux capitaux pour la croissance postérieure au démarrage.		7. Répercussions sur les petites compagnies et l’industrie.	
		8. Si on continue à s’en remettre à l’aide financière gouvernementale, les idées seront faites sur mesure pour les programmes et non l’inverse, ce qui nuira à l’élaboration de solutions axées sur le marché.			

Sommet Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe B – Discussions au sujet de l’avenir probable et souhaitable du Nouveau-Brunswick – Développement des marchés financiers

AVENIR SOUHAITABLE			
Si tout ce qui peut bien fonctionner va bien, à quoi ressemblera l’avenir d’ici un à trois ans?			
GROUPÉ A	GROUPÉ B	GROUPÉ C	GROUPÉ D
<p>1. Nouvelle génération d’entrepreneurs et de gestionnaires d’expérience au N.-B. – Stratégie démographique – Immigrants – Rapatriement – Transition démographique.</p> <p>2. Mécanisme fructueux en place pour orienter les capitaux vers ceux qui en ont besoin.</p> <p>3. Bâtir des grappes avec une masse critique suffisante pour faire croître, attirer et faire vivre des entreprises, des activités de recherche et développement innovatrices, dans la région économique du Canada atlantique.</p> <p>4. Culture bouillonnante d’énergie entrepreneuriale – Éducation, réussites, \$\$\$, sensibilisation.</p>	<p>1. Nous attirons des investisseurs étrangers titulaires de droits de propriété intellectuelle pour qu’ils établissent leur entreprise au N.-B.</p> <p>2. Chefs de file nationaux en recherche et développement, en commercialisation par habitant en TIC, en santé et en énergie.</p> <p>3. Nous avons du travail à offrir aux gens, et nous avons les gens pour faire le travail à bon prix.</p> <p>4. Toutes les régions du N.-B. participent activement à la croissance de l’économie du N.-B.</p>	<p>1. Accroissement de la population compétente : maintien en poste, rapatriement, immigration, éducation.</p> <p>2. Multiplication des liens entre l’industrie et le secteur de l’éducation : mentorat, stages, etc.</p> <p>3. Meilleure qualité de vie.</p> <p>4. Croissance de la culture et de l’esprit d’entreprise : attitude à l’égard de la tolérance au risque et des encouragements; compétences à toutes les étapes; soutien par les capitaux disponibles, la politique fiscale, le mentorat, les investissements.</p>	<p>1. Augmentation de 50 % du nombre de sociétés inscrites en bourse au N.-B. par secteur : énergie et bioénergie, aérospatiale et défense, TIC, ressources (mines, pêches, forêts).</p> <p>2. Harmonisation de la réglementation des valeurs mobilières dans les provinces de l’Atlantique avec des tarifs uniformes et des règles de jeu équitables.</p> <p>3. Offre et demande de fonds communs de placement privés et directs entraînant des placements de 100 millions de dollars en trois ans (CIPE, capital de risque privé, etc.).</p> <p>4. L’accès au capital de risque s’améliorera radicalement. Par exemple, il y aura au moins 62 marchés de capital de risque et d’investissement providentiel au cours des trois prochaines années (l’équivalent des résultats des cinq années précédentes).</p> <p>* L’un des « 7 meilleurs endroits » où investir au monde. A attiré des investissements d’un milliard de dollars de cinq investisseurs.</p>

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe C – Idées formulées la première journée

Les animateurs ont travaillé avec les participants pour résumer l'information sur l'avenir souhaitable (voir l'annexe B) afin de dresser la liste d'idées qui suit.

- 1. Accroissement de la main-d'œuvre compétente, surtout en gestion (par le maintien dans la province, le rapatriement, l'immigration, l'éducation) en lui offrant du travail et une rémunération concurrentielle.**
- 2. Meilleure qualité de vie.**
- 3. Nous attirons des investisseurs étrangers titulaires de droits de propriété intellectuelle pour qu'ils établissent leur entreprise au Nouveau-Brunswick.**
- 4. Multiplication des liens entre l'industrie et le secteur de l'éducation (mentorat, stages, etc.).**
- 5. Croissance de la culture et de l'esprit d'entreprise :
– Attitude (éducation) – Compétences (éducation) – Soutien – Réussites (des placements d'un milliard de dollars de cinq investisseurs ont été attirés).**
- 6. Mettre sur pied des fonds communs d'offre et de demande d'investissements privés et directs en adoptant des mécanismes pour orienter les capitaux vers ceux qui en ont besoin (placements de 100 millions de dollars en trois ans, au moins 62 marchés de capital de risque et d'investissement providentiel).**
- 7. Faire en sorte que la région économique du Canada atlantique devienne un chef de file national en recherche et développement, en commercialisation par habitant dans les TIC, en santé et en énergie, et augmenter de 50 % le nombre de sociétés cotées en bourse au Nouveau-Brunswick.**

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

Les participants ont été invités à choisir eux-mêmes les idées de la première journée (voir l'annexe C) sur lesquelles ils désiraient se pencher. On leur a ensuite demandé d'imaginer les mesures à prendre et de documenter ce qui devrait être fait, par qui et dans quel délai. Les participants ont été invités à écrire leur nom sur leur tableau pour indiquer qu'ils étaient intéressés à concrétiser les idées qui y étaient présentées.

1. Accroissement de la main-d'œuvre compétente, surtout en gestion (par le maintien dans la province, le rapatriement, l'immigration, l'éducation) en lui offrant du travail et une rémunération concurrentielle.*

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?	
Sujet – Immigration	Dale Dunphy Jason Purdy Devashis Mitra	Chefs d'entreprise Mentorat Partenariat Étudiants immigrants (attention officialisée) • Besoin? • Données sur le marché du travail	<ul style="list-style-type: none"> • Gouvernement • Entreprises • Associations professionnelles • Universités • Groupes à but non lucratif • Collège communautaire 	
Sujet – Maintien dans la province (groupe 1)	Erik Philippe Toon Nagtegaal Linda Williams Linda Bulmer Donna DeLong		<p>Modifier les règles de Percée de la FINB. La province recherche des gestionnaires âgés de 35 à 50 ans – Parrainés par une entreprise internationale – Bonne rémunération.</p> <p>Les gagnants auront également droit à un gestionnaire pendant un an, recruté par la FINB; Un gestionnaire produit trois gestionnaires.</p>	

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

<p>Sujet – Maintien dans la province (groupe 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diplômés • Salaire • Possibilités d'emploi • Anciens • Éducation 	<p>Sally Ng</p> <p>May Khatib</p>	<p>Programmes de mentorat avec des établissements d'éducation postsecondaire (EPS).</p> <p>Stages.</p> <p>Jumelage, formation en cours d'emploi.</p> <p>Participation communautaire.</p> <p>Soutien et information sur les choix de carrière au secondaire et au postsecondaire.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Collèges, universités, institutions vocationnelles privées (IVP), apprentissages. • Systèmes de soutien du réseautage. • Acquérir l'expérience. 	
<p>Sujet – Perfectionnement professionnel (groupe 1)</p>		<p>Associations professionnelles existantes – droit, sciences infirmières, comptabilité. Métiers.</p> <p>Gestionnaires en fonction.</p> <p>Jeunes au chômage.</p> <p>Adultes au chômage.</p>	<p>Processus existant.</p> <p>Cours pertinents : encouragements (reconnaissance, rémunération).</p> <p>Compagnies : reconnaissance des bons milieux de travail (c.-à-d. les dix meilleurs employeurs au N.-B.).</p> <p>ÉRA (évaluation et reconnaissance des acquis) : équivalence des compétences dans les métiers et les professions – Associations professionnelles et corporatives avec les collèges et les universités.</p>	

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

		Davantage de soutien aux RH et de transparence pour les PME et les OSBL.	Les bureaux fédéraux des RH et les bureaux provinciaux doivent déterminer les cours et communiquer avec les employeurs et les employés.	
Sujet - Perfectionnement professionnel (groupe 2)	May Khatib	Gestionnaires, administrateurs et employés actuels.	Incitatifs pour perfectionner ses compétences et parfaire son éducation. Reconnaissance et rémunération (c.-à-d. les dix meilleures entreprises au N.-B.).	Chaque année.
	Rozanne Reizel	Adultes au chômage. Les gouvernements provincial et fédéral fourniront du soutien aux RH.	Mise en œuvre d'ÉRA à l'échelle de la province à tous les niveaux d'études postsecondaires. Le service régional des RH soutient les PME et les autres organisations locales qui manquent d'aide.	D'ici trois ans. Dès que possible.

* Les sujets de discussion ont été cernés par les participants.

2. Meilleure qualité de vie.

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?
Wendy Morgan Annik Roy Sharon Cassie Jodie Marshall Warren Maddox Jason Alcorn Victor Landry	ENB. ENB, Tourisme, secteur privé.	Étude de marché – Qui attirons-nous? Élaborer des plans de communication dans les trois plus grands marchés. Messages pour nous vanter et pour mieux « vendre » ce que nous avons (cibles stratégiques) : • Villes branchées; • Meilleur endroit où vivre au Canada; • Marché immobilier; • Sécurité; • Milieu accueillant pour les familles;	Première année. De la première à la troisième année (en permanence).

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

		<p>EPS, Éducation postsecondaire, Formation et Travail (EPFT) et ministère de la Santé.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Circulation, rythme de vie; • Gouvernement stable; • Culture (bilinguisme); • Arts; • Coût de la vie. <p>Soins de santé, pénurie de médecins, spécialistes (faculté de médecine).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Université – faculté de médecine; • Allègement des droits de scolarité; • Étude de rendement; • Éducation : <ul style="list-style-type: none"> • utilisation; • connaissance des coûts; • Promotion de modes de vie sains; • Allègements fiscaux pour un mode de vie sain : <ul style="list-style-type: none"> • abonnement à un gymnase; • vie organique; • Davantage de foyers de soins. 	<p>De la première à la dixième année (en évolution).</p>
		<p>Services à la famille et éducation.</p>	<p>Soin des personnes âgées et des enfants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Meilleure rémunération; • Éducation; • Davantage de sports; • Meilleures subventions pour les foyers de soins. 	<p>Première année (en cours).</p>
		<p>Entreprises privées, gouvernement, min. de l'Éducation et EPFT.</p>	<p>Écart salarial, coût de la vie;</p> <p>Réseau scolaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> • davantage d'écoles; • davantage d'écoles de métiers. 	<p>En cours.</p> <p>De la première à la cinquième année.</p>

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

3. Nous attirons des investisseurs étrangers titulaires de droits de propriété intellectuelle pour qu'ils établissent leur entreprise au Nouveau-Brunswick.

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?
Les participants ont décidé de ne pas retenir cette idée pour en discuter plus à fond au cours de la deuxième journée.			

4. Multiplication des liens entre l'industrie et le secteur de l'éducation (mentorat, stages, etc.).

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?
Trisha Coady	mynexia.	Ajout d'une interface entre les étudiants et l'industrie (banque de profils).	Moins de 6 mois.
Jeff Harriman	mynexia.	Subventions aux déplacements pour amener des étudiants à des conférences ou à des réunions.	Moins de 6 mois.
Bob Justason Niel MacIntyre Josh Hamilton	Groupes de travail sur l'éducation postsecondaire.	Mettre sur pied une semaine de sensibilisation au leadership. IDEA – Rencontres et échanges entre étudiants et représentants de l'industrie (accent sur les étudiants).	Septembre 2010.

5. Croissance de la culture et de l'esprit d'entreprise :– Attitude (éducation) – Compétences (éducation) – Soutien – Réussites (des placements d'un milliard de dollars de cinq investisseurs ont été attirés).

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?
Nicole Leblanc Bob Justason	Wallace McCain Institute (WMI).	CIPE pour les sociétés de portefeuille.	Un an (mars 2010).

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

	Reg Hilchie Chris Butler Lynn MacKinnon Deborah Hashey Duncan Noble	Propel. WMI. mynexia. Jeunes entreprises. Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick (FINB). Tous.	Offrir le service d'accélérateur dans toute la province. Mettre sur pied le Forum des entrepreneurs du N.-B. Répertoire d'information et mise en rapport pour les activités de soutien des entrepreneurs. Activités sur les « leçons apprises ». Promouvoir la bonne gouvernance et l'accès aux entrepreneurs (conseils consultatifs). Accès aux ententes types pour les cadres à temps partiel. Promouvoir régulièrement les réussites au moyen du réseautage social : • TJ, presse, progrès.	Un an. Pause repas. Immédiatement. L'année prochaine. Le 22 mars. Maintenant.
--	---	--	---	--

6. Mettre sur pied des fonds communs d'offre et de demande d'investissements privés et directs en adoptant des mécanismes pour orienter les capitaux vers ceux qui en ont besoin (placements de 100 millions de dollars en trois ans, au moins 62 marchés de capital de risque et d'investissement providentiel).

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?
Graham Savage John Simon Jeff White		1. Impôt sur l'investissement dans les actions de sociétés. 2. Crédit d'impôt pour les investisseurs dans les	

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

	<p>David Barry Jonathan Barry</p> <p>Ross Findlay Hazan Galbraith</p> <p>Calvin Milbury Peter Klohn Jamie Nichol Dan Goguen</p>		<p>actions de sociétés régionales.</p> <p>3. Établir un lien entre les TIC et les marchés publics de second rang.</p> <p>4. Créer un flux de marchés pour les investisseurs : - FAN n° 2 - Fonds et particuliers.</p>	
--	---	--	---	--

7. Faire en sorte que la région économique du Canada atlantique devienne un chef de file national en recherche et développement, en commercialisation par habitant dans les TIC, en santé et en énergie, et augmenter de 50 % le nombre de sociétés cotées en bourse au Nouveau-Brunswick.

Participants	Qui?	Quoi?	Quand?	
	<p>Laura O'Blenis Tim Coates Suzie Ketene Gerry Pond Chris Mathis Scott Hicks Annik Roy</p>	<p>Transfert de technologies dans les universités.</p> <p>Conseil d'entreprise.</p> <p>CNR, FII du gouvernement du Canada.</p> <p>Chefs de file de l'industrie membres de la chambre de commerce de l'Atlantique.</p>	<p>1. Réunir des groupes – Tremplin, entreprises, chambres – Pollinisation croisée, collaboration.</p> <p>2. Créer une structure dans l'industrie et les universités.</p> <p>3. Éduquer l'industrie, faire de la liaison pour créer des possibilités de grappes.</p> <p>4. Marque Atlantica – faire revivre, appuyer, aller au-delà de l'infrastructure (Atlantique et Atlantica).</p>	<p>De 12 à 18 mois.</p> <p>Six mois.</p> <p>Douze mois (mars 2010).</p> <p>Six mois.</p>

Pleines voiles 2009 – COMPTE RENDU

Annexe D – Discussions en vue de concrétiser les idées sur le développement des marchés financiers

		<p>Universités.</p> <p>Premier ministre, industrie.</p> <p>Wallace McCain Institute, 21 Inc., Propel ICT, Forum de l'entrepreneuriat.</p> <p>PARI, APÉCA, ARC consultation de l'industrie.</p>	<p>5. Engagement du gouvernement – Crédit d'impôts à l'achat de produits du Canada atlantique, devenir un utilisateur modèle, améliorer la collectivité.</p> <p>6. Soutien à l'entrepreneuriat, engagement de mentors.</p> <p>7. Examen et expansion des programmes – Développement des ressources humaines, PARI, FIA, crédit d'impôt du N.-B.</p>	<p>Concept préliminaire.</p> <p>Structure du projet.</p> <p>En cours, accélération dans les 12 ou 18 prochains mois, régional d'ici 2012.</p> <p>Consultation de l'industrie d'ici décembre 2009. Plan d'action en déc. 2010.</p>
--	--	--	---	---

Pleines voiles 2009 - PROCÉDURES

Annexe E - Liste des délégués

Nom		Organisation	Adresse courriel	Position
Alcorn	Jason	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Jason.Alcorn@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Arbow	Michael	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Michael.Arbow@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Athens	Nikos	Entreprise Grand Moncton	nikos.athens@greatermoncton.org	Délégué(e)
Aust	William		william aust@aim.com	Délégué(e)
Barry	David G.	Aegis Strategies	davidbar@nbnet.nb.ca	Délégué(e)
Barry	Jonathan	TransitionX	jonathan.barry@transitionx.com	Délégué(e)
Bouchard	France	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	France.Bouchard@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Boudreau	Jean-Yves	CBDC Chaleur Inc	jean-yves.boudreau@cbdc.ca	Délégué(e)
Boudreau	Victor	Département des Finances	victor.boudreau@gnb.ca	Délégué(e)
Bulmer	Linda	Dr. J. Herbert Smith Centre (TME), UNB	jhsc@unb.ca	Délégué(e)
Burke	Thomas J.	Gouvernement du Nouveau-Brunswick	jane.guislain@gnb.ca	Délégué(e)
Caissie	Sharon	Alcool NB Liquor	sharon.caissie@anbl.com	Délégué(e)
Calabrese	Hazen	Hazen F. Calabrese Law & Immigration	calabreselaw@nb.aibn.com	Délégué(e)
Carver	Shawn	thenextphase	sc@thenextphase.ca	Délégué(e)
Clark	Peter	GrowthWorks Atlantic	peter.clark@growthworks.ca	Délégué(e)
Coady	Trisha	Wallace McCain Institute	trisha.coady@mccain-institute.com	Délégué(e)
Coates	Tim	21 inc.	tim@21inc.ca	Délégué(e)
Connors-Beckett	Wendy	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Wendy.Connors-Beckett@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Corbett	Rivers	The Marketing Factory	riverscorbett@gmail.com	Délégué(e)
Darychuk	Gary	Director's Choice	gary.darychuk@dchoice.com	Délégué(e)
DeLong	Donna	APECA	donna.delong@acoa-apeca.gc.ca	Délégué(e)
Dennison	Donald	Conseil d'entreprises du Nouveau-Brunswick	dennison@nbbc-cenb.ca	Délégué(e)
Denyar	Bill	Atlantic Provinces Chamber of Commerce	bdenyar@apcc.ca	Partenaire
Dunphy	Dale	Barrington Consulting Group Inc.	ddunphy@barringtongrp.ca	Délégué(e)
Erb	Ryan	NBCC Saint John	erbry@saintjohn.nbcc.nb.ca	Étudiant(e)
Errounda	Younes	Industrie Canada	younes.errounda@ic.gc.ca	Délégué(e)

Pleines voiles 2009 - PROCÉDURES

Annexe E - Liste des délégués

Farooqi	Nauman	Mount Allison University	nfarooqi@mta.ca	Délégué(e)
Finlay	Ross	First Angel Network	rf@firstangelnetwork.ca	Délégué(e)
Flynn	Mark	UNB Fredericton	g15on@unb.ca	Étudiant(e)
Fowler	Gene	FatKat Animation	info@fatkat.ca	Conférencier(e)
Gilfoy	Neville	Progress Media Group Ltd.	ngilfoy@progressmedia.ca	Partenaire
Goguen	Dan	Société de gestion des placements NB	dan.goguen@nbimc.com	Délégué(e)
Gray	Alan	Gouvernement du Nouveau-Brunswick	alan.gray@gnb.ca	Délégué(e)
Green	Lyle	Entreprises Nouveau-Brunswick	lyle.green@gnb.ca	Délégué(e)
Hallager	Deanna	NBCC Saint John	deanna.hallager@gnb.ca	Délégué(e)
Hamilton	Josh	ChemGreen Innovation	jhmltn@mta.ca	Délégué(e)
Hancox	Rick	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Rick.Hancox@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Harfoush	Rahaf	Global Cooperation Initiative - World Economic Forum		Conférencier(e)
Harriman	Jeff	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Jeff.Harriman@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Hashey	David T.	Barrister & Solicitor Cox & Palmer	dhashey@coxandpalmer.com	Délégué(e)
Hashey	Deborah	Forum des entrepreneurs	deborah@entrepreneursforum.com	Délégué(e)
Hicks	Scott	BMO Groupe financier	scott1.hicks.bmo.com	Délégué(e)
Hilchie	Reg	Dundee Securities Corporation	rhilchie@dundeesecurities.com	Délégué(e)
Holt	Douglas	Société de développement régional	doug.holt@gnb.ca	Délégué(e)
Howroyd	Cynthia	VEC	howroyd@vecinc.com	Délégué(e)
Hoyt	Christine	Statistiques des premières nations	choyt@rogers.com	Délégué(e)
Hoyt	Jeffrey	McInnes Cooper	jeffrey.hoyt@mcinnescooper.com	Délégué(e)
Hoyt	Kevin	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Kevin.Hoyt@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Hunter	Darren	NBCC Saint John	hunterda@saintjohn.nbcc.nb.ca	Étudiant(e)
Jaillet	Louis	APECA	louis.jaillet@acoa-apeca.gc.ca	Partenaire
Jamieson	Sandy	Entreprises Nouveau-Brunswick	sandra.jamieson@gnb.ca	Délégué(e)
Jones	Richard	Xwave		Délégué(e)
Justason	Bob	Mariner		Conférencier(e)
Keays	Sterling	Massive Graphics	sterling@massivegraphics.ca	Délégué(e)
Khatib	May	Entreprise Restigouche	may.khatib@ent-restigouche.ca	Délégué(e)
Klohn	Peter M.	Stewart McKelvey	pklohn@sms.com	Partenaire
Lachapelle	Kim	Autorités canadiennes en valeurs mobilières	kim.lachapelle@acvm-csa.ca	Délégué(e)

Pleines voiles 2009 - PROCÉDURES

Annexe E - Liste des délégués

Landry	Victor	Industrie Canada	victor.landry@ic.gc.ca	Délégué(e)
LeBlanc	Bernard	Gouvernement du Nouveau-Brunswick	bernard.leblanc@gnb.ca	Délégué(e)
LeBlanc	Nicole	Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick	nicole.leblanc@nbif.ca	Partenaire
LeBlanc	Yvon	Département de la Justice	yvon.leblanc3@gnb.ca	Délégué(e)
Lockyer	James	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	james.lockyer@umoncton.ca	Délégué(e)
Long	George	Société de gestion des placements NB	george.long@nbimc.com	Délégué(e)
MacCormick	Rob	CNW Group	robert.maccormick@newswire.ca	Partenaire
MacIntyre	Niel	ChemGreen Innovation	nrmacintyre@mta.ca	Délégué(e)
MacKinnon	Lynn	APECA	lynn.mackinnon@acoa-apeca.gc.ca	Partenaire
Maddox	Warren	Ville de Sackville	w.maddox@sackville.com	Délégué(e)
Maffin	Tod	Tod Maffin		Conférencier(e)
Marshall	Jodie	Alcool NB Liquor	jodie.marshall@anbl.com	Délégué(e)
Mathis	Chris	UNB Fredericton	cmathis@unb.ca	Délégué(e)
Mathis	Nancy	Wallace McCain Institute	nancy.mathis@mccain-institute.com	Partenaire
McAllister	George	Département des Finances	george.mcallister@gnb.ca	Délégué(e)
McGinnis	John	APECA	john.mcginnis@acoa-apeca.gc.ca	Partenaire
Milbury	Calvin	Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick	calvin.milbury@nbif.ca	Partenaire
Mitra	Devashis	UNB Fredericton	dmitra@unb.ca	Délégué(e)
Mohan	Akshay	Wipro BPO	akshay.mohan@alum.mit.edu	Délégué(e)
Montoya	Luisa	Centre de ressources multiculturelles de Saint John	luisa.montoya@sjmrc.ca	Délégué(e)
Morgan	Wendy	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Wendy.Morgan@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Motty	Doug	Entreprise Fredericton	doug.motty@ent-fredericton.ca	Délégué(e)
Nagtegaal	Toon	thenextphase	tn@thenextphase.ca	Délégué(e)
Ng	Sally	ChemGreen Innovation	scng@mta.ca	Délégué(e)
Nicholson	Andrew	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Andrew.Nicholson@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Nicoll	James	Pricewaterhouse Coopers LLP	james.d.nicoll@ca.pwc.com	Délégué(e)
Noble	Duncan	NuFocus Strategic Group	d.noble@nufocusgroup.com	Délégué(e)
O'Blenis	Laura	Knowledge Park	laura.oblenis@knowledgepark.ca	Délégué(e)
Palmer	Alex	UNB Saint John	alex.palmer@live.ca	Délégué(e)
Philippe	Erik	Barrington Consulting Group Inc.	ephilippe@barringtongrp.ca	Délégué(e)
Pond	Gerry	Mariner	gerry@marinerpartners.com	Délégué(e)

Pleines voiles 2009 - PROCÉDURES

Annexe E - Liste des délégués

Purdy	Jason	Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick, Inc.	jason.purdy@nb-mc.ca	Délégué(e)
Reszel	Rozanne	Fonds canadien de protection des épargnants	vanessa.li@cipf.ca	Délégué(e)
Richardson	Beth	Pretzel Productions	pretzel@nbnet.nb.ca	Personnel
Rickard	Linda	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Linda.Rickard@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Rignanesi	Marissa	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Marissa.Rignanesi@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Roach	Jeff	propel ICT	jeff.roach@propelict.com	Délégué(e)
Robichaud	Maurice	Communications Nouveau-Brunswick	maurice_robichaud@gnb.ca	Délégué(e)
Robichaud	Michelle	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Michelle.Robichaud@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Sandler	Neil	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Neil.Sandler@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Savage	Graham	Entreprises Nouveau-Brunswick	Graham.Savage@gnb.ca	Délégué(e)
Savage	Ken	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	kslaptop@nbnet.nb.ca	Délégué(e)
Savoy	Kevin	Dalhousie Business Improvement Area Corporation	dbiac@dalhousie.ca	Délégué(e)
Schiff	Peter	Euro Pacific Capital		Conférencier(e)
Scott Crace	Pamela	Progress Media Group Ltd.	pscottcrace@progressmedia.ca	Partenaire
Setlakwe	Lisa	Industrie Canada	lisa.setlakwe@ic.gc.ca	Délégué(e)
Sharpe	Kim	Plazacorp Retail Properties Ltd.	kim.sharpe@plaza.ca	Délégué(e)
Simmons	Jane		e.jane.simmons@gmail.com	Délégué(e)
Simon	John	TransitionX	john.simon@transitionx.com	Délégué(e)
Smith	Paul W.	Stewart McKelvey	psmith@smss.com	Partenaire
Smith	Donne	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Donne.Smith@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Theriault	Sophie	Mount Allison University	stheriault@mta.ca	Délégué(e)
Thibodeau	Pierre	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Pierre.Thibodeau@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
Thillainadarajah	Kumaran	Smart Skin Technologies	kumaran.t@unb.ca	Délégué(e)
Turcotte	Kelly	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Kelly.Turcotte@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
van der Laan	Jake	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Jake.vanderlaan@nbsc-cvmnb.ca	Personnel
White	Jeff	Deloitte & Touche	jefwhite@deloitte.ca	Délégué(e)
Williams	Linda	Département des Finances	linda.williams@gnb.ca	Délégué(e)
Woodside	Connie	Jeunes entreprises du Nouveau-Brunswick	jafrednb@nb.aibn.com	Délégué(e)
Wright	Bruce	The Wright Agency	bruce@thewrightagency.ca	Partenaire
Wu	Alex	Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	Alex.Wu@nbsc-cvmnb.ca	Personnel